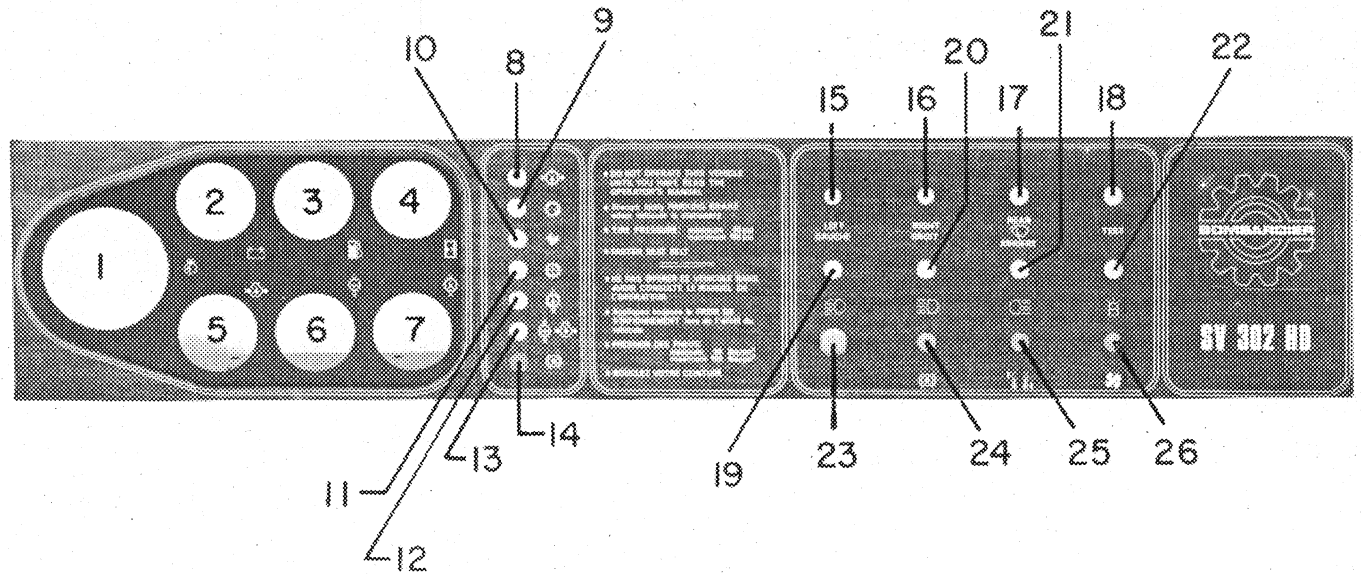








SKIDOZER 302HD  
TABLEAU DE BORD



- |     |   |     |   |
|-----|---|-----|---|
| 1.  | Tachymètre  | 16. | Commutateur essuie-glace droite                               |
| 2.  | Ampèremètre   | 17. | Commutateur essuie-glace arrière                              |
| 3.  | Jauge de carburant  | 18. | Commutateur de vérification des lumières avertissement 8 à 14 |
| 4.  | Compte-heures   | 19. | Commutateur de lumières inférieures                           |
| 5.  | Jauge de pression d'huile moteur  | 20. | Commutateur lumières supérieures                              |
| 6.  | Jauge de température moteur   | 21. | Commutateur lumières arrière                                  |
| 7.  | Jauge de température huile hydraulique  | 22. | Commutateur du clignotant                                     |
| 8.  |  Basse pression d'entrée d'huile                         | 23. | Clé de contact  |
| 9.  |  Bas du niveau d'huile                                   | 24. | Commutateur du frein de stationnement                         |
| 10. |  Excès de vitesse  | 25. | Commutateur chaufferette                                      |
| 11. |  Contournement des filtres                               | 26. | Commutateur du ventilateur                                    |
| 12. |  Température de l'huile hydrostatique                    |     |   |
| 13. |  Trop basse pression du moteur ou trop haute température |     |   |
| 14. | Engagement du frein   |     |   |
| 15. | Commutateur essuie-glace gauche   |     |   |

NOTE: Avant de faire démarrer le moteur, vérifier toutes les lumières d'avertissement 8 à 14 en mettant la clé de contact et en pesant sur le commutateur no. 18 qui allume toutes les lumières en même temps. Remplacer toute lumière défectueuse immédiatement. CES LUMIERES SONT POUR LA PROTECTION DES COMPOSANTES IMPORTANTES DU VEHICULE.

## INSTRUCTIONS DE CONDUITE D'UN SKIDOZER 302HD

La conduite d'un véhicule à transmission hydrostatique est très simple. Après le démarrage du moteur, ajuster la manette des gaz pour obtenir une vitesse du moteur au-dessus de 1700 tours par minute et par la suite il s'agit simplement de manipuler deux leviers pour le contrôle de la vitesse et de la direction du véhicule.

La transmission hydrostatique procure le contrôle individuel de chaque chenille. Le levier de droit contrôle la direction et le débit d'huile qui entraîne la chenille du côté droit; le levier de contrôle gauche fait la même chose pour la chenille du côté gauche.

Lorsque les deux leviers sont poussés vers l'avant, le Skidozer avance et plus les leviers sont poussés vers l'avant plus la vitesse augmente. En ramenant les leviers vers l'arrière, le véhicule ralentit. Lorsque les deux leviers sont au centre, le frein est appliqué automatiquement.

En tirant les deux leviers vers l'arrière, le véhicule voyage en renverse.

Un levier peut être poussé vers l'avant tandis que l'autre est tiré vers l'arrière; dans un tel cas le véhicule tourne sur lui-même. Des virages de ce genre peuvent permettre de manoeuvrer le Skidozer dans des espaces très restreints. Cependant une telle manoeuvre doit être évitée sur des terrains durs pour prévenir des dommages aux chenilles et suspension.

La transmission hydrostatique a deux rapports de vitesse contrôlés électriquement. Le commutateur est sur le capot du moteur. Le commutateur est poussé vers l'avant pour la grande vitesse et vers l'arrière pour la petite vitesse.

#### Démarrage du moteur

Pousser la tige d'arrêt du moteur située sur le dessus arrière gauche du capot. S'assurer que les deux leviers de contrôle sont au centre. Appuyer légèrement sur la pédale de l'accélérateur et tourner la clé de contact pour engager le démarreur.

La lumière de contournement des filtres s'allumera lorsque le moteur démarre par temps froid. Elle s'éteindra aussitôt que l'huile hydraulique sera réchauffée.

En plus de fournir un circuit de dérivation lorsque les filtres sont bloqués, le conduit de dérivation prévient les pressions excessives du circuit hydraulique qui pourraient endommager les joints.

Laisser le moteur se réchauffer à une vitesse d'environ 700 tours par minute jusqu'à ce que la température normale soit atteinte avant de mettre le véhicule au gros travail.

Redémarrage du moteur diesel après arrêt sous pression.

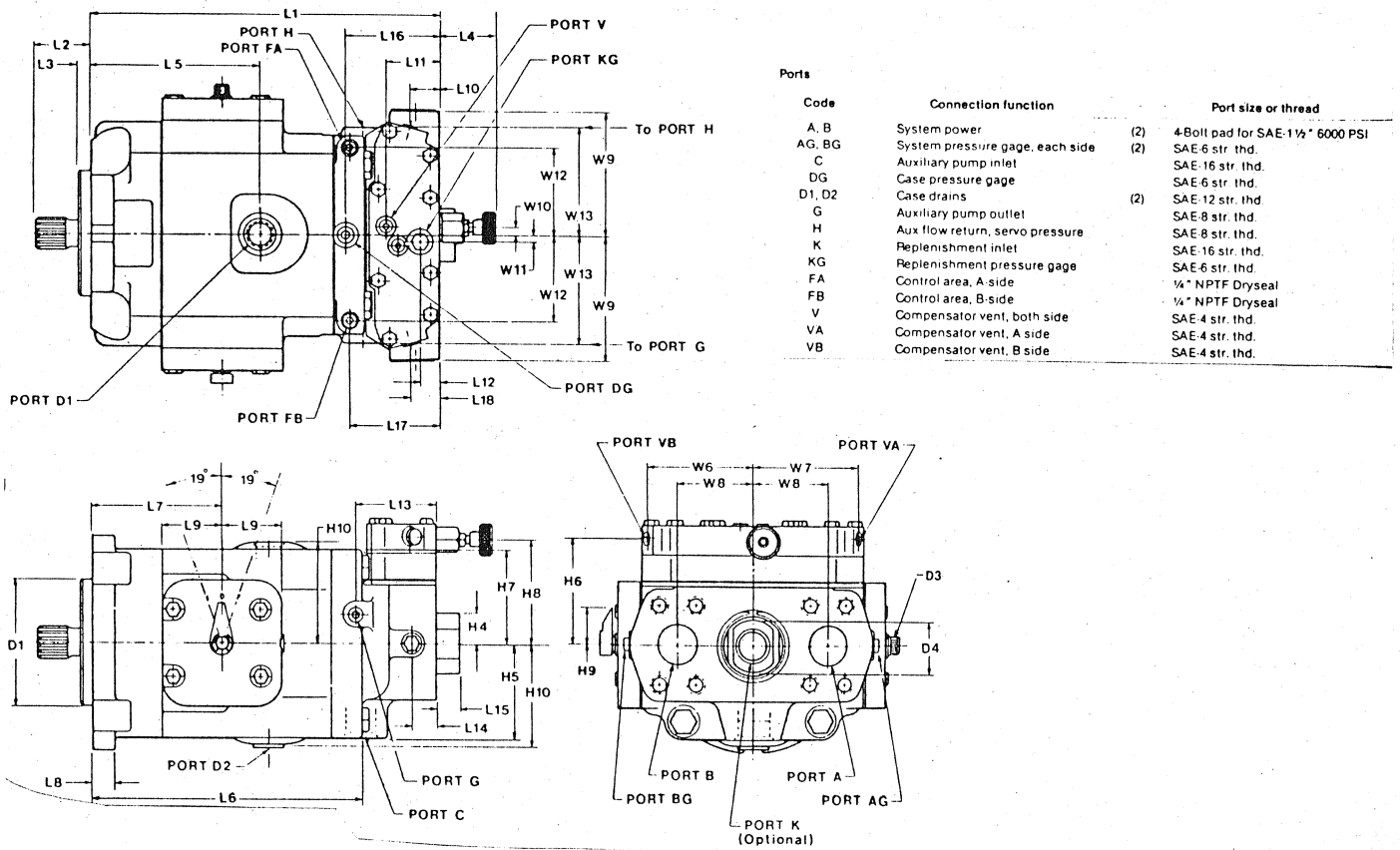
Si la vitesse du moteur est trop basse (moins de 1700 tours par minute) lorsque le véhicule est mis en mouvement, la charge imposée au moteur peut le faire caler. Le circuit hydrostatique est alors sous pression et le démarreur peut ne pas être capable de faire tourner le moteur pour le redémarrer. Dans un tel cas, il faut enlever la pression du circuit hydrostatique. Procéder comme suit:

Enlever les bouchons VA ou VB sur chaque pompe, voir photo de droite en bas de la page.

Si le moteur a calé lorsque le véhicule allait de l'avant, enlever les bouchons VA.

Si le véhicule a calé en renverse, enlever les bouchons VB. Le port VA est sur le dessus de la pompe et le port VB sous la pompe.

**AVERTISSEMENT:** Prendre beaucoup de précaution en enlevant ces bouchons, car l'huile est sous haute pression. Ne repartez pas le moteur lorsque les bouchons sont enlevés. Cependant pour purger les pompes adéquatement, il est suggéré de faire tourner le moteur quelques tours au moyen du démarreur tout en gardant la tige d'arrêt du moteur tirée pour que le moteur ne parte pas.



### Conduite

Après que le moteur a été mis en marche et qu'il a atteint sa température normale, pousser la manette des gaz située sur le côté gauche du capot du moteur pour donner au moteur une vitesse minimum de 1700 tours par minute. Ensuite, il s'agit tout simplement de pousser les deux leviers de conduite vers l'avant; la vitesse du véhicule est contrôlée par le mouvement des leviers. Il y a deux gammes de vitesse contrôlées par un commutateur électrique situé sur le dessus du capot du moteur. Le commutateur en position avant illustré par un lapin donne la grande vitesse; la position arrière illustrée par une tortue donne la petite vitesse.

### Vitesse excessive

Ce véhicule est équipé d'un système de contrôle pour limiter la vitesse des moteurs hydrauliques à 3600 tours par minute. En descendant les pentes raides avec le moteur à plein régime, il est possible que les moteurs hydrauliques excèdent 3600 tours par minute en grande vitesse. En cette occurrence, une lumière et un signal sonore avertira le conducteur de tirer les bras de contrôle vers l'arrière pour réduire la vitesse. Si ceci n'est pas fait, le véhicule tombera automatiquement dans la basse vitesse pour une période de 10 secondes et retournera en grande vitesse. Le conducteur doit réduire la vitesse sinon ce changement de haute à basse continuera de se répéter.

### Arrêt

Il y a une décélération positive aussitôt que les deux leviers de contrôle sont ramenés vers la position centrale. Lorsque les leviers sont exactement au centre, le frein s'applique. Ralentir graduellement et éviter tout arrêt brusque.

### Stationnement

Le frein de stationnement s'applique par un commutateur électrique sur le panneau de bord. Ce frein doit toujours être appliqué avant de descendre du véhicule.

### Avertissement

Ne jamais laisser le véhicule sans avoir appliqué le frein de stationnement. Les leviers de contrôle appliquent un frein lorsqu'ils sont ramenés au centre, mais le frein de stationnement doit toujours être appliqué pour assurer la complète immobilité du véhicule au cas où les leviers de contrôle seraient manipulés lorsque le moteur est en marche ou lorsque le véhicule est dans une pente.

### Système hydraulique

La manette placée immédiatement à l'arrière du bras de contrôle du système hydraulique engage la position flottante de la lame avant lorsque cette manette est tirée. Pousser la manette au fond pour le contrôle de hauteur sous pression de la lame avant.

### Caractéristiques de sécurité

Il y a un système électronique d'alarme qui allume une lumière pour identifier le problème sur le tableau de bord et faire partir un vibreur lorsqu'un des problèmes suivants se présente:

Trop basse pression d'entrée de l'huile hydrostatique

Vitesse excessive

Filtre de l'huile hydrostatique bloqué ou conduit de détournement à basse température

Bas niveau d'huile dans le système hydrostatique

Température trop élevée de l'huile hydrostatique

Surchauffage du moteur ou trop basse pression d'huile

Frein de stationnement engagé: pas d'avertisseur, seulement une lumière

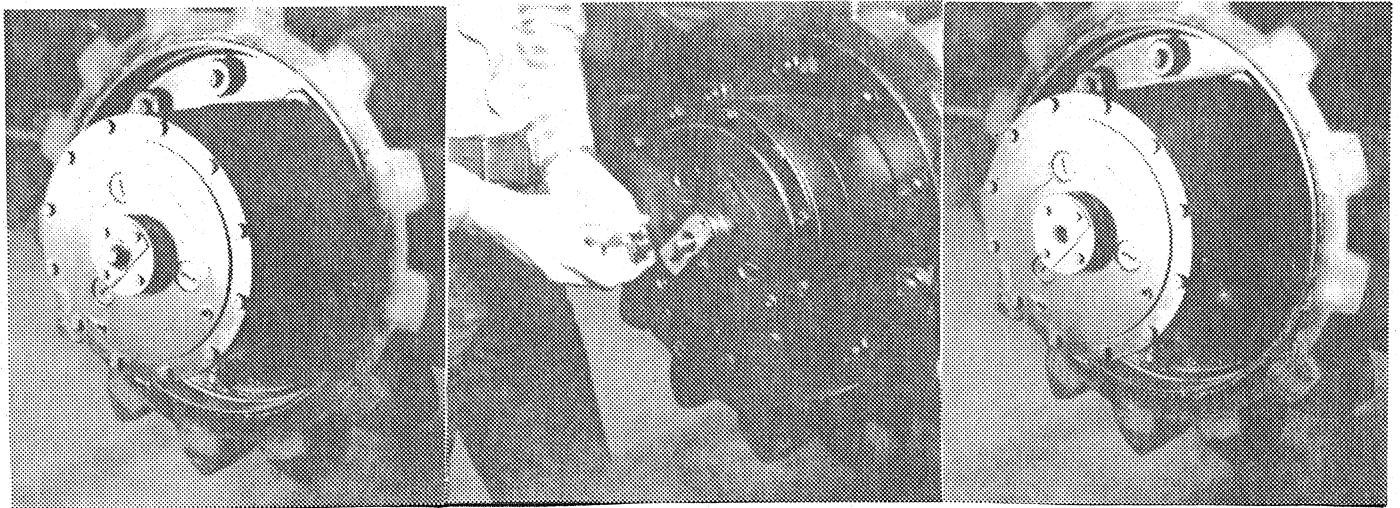
Aussitôt qu'une de ces lumières s'allume et que l'avertisseur se fait entendre, vérifier la cause du problème et prendre les mesures nécessaires pour y remédier immédiatement.

### Débrayage des planétaires

Les entraînements planétaires peuvent être débrayés pour permettre de tirer le Skidozer s'il arrive un bris dans le système de propulsion; sans ce débrayage il serait pratiquement impossible de tirer le Skidozer.

Pour désembrayer, enlever la languette au centre des planétaires (voir photos ci-dessous) et tourner cette languette de l'autre côté pour que le bossage au centre soit vers l'intérieur pour pousser la tige de débrayage. Prendre garde de ne pas perdre la tige qui est libre.

Pour embrayer les entraînements planétaires, remettre la languette dans sa position originale avec le bossage à l'extérieur.



EMBRAYE

TIGE DE DEBRAYAGE

DEBRAYE

### AVERTISSEMENT:

Lorsque les planétaires sont débrayés le Skidozer n'a plus de frein car les chenilles sont libres.

Il doit être tiré par un remorqueur avec assez de poids et de capacité pour le contrôler sur le terrain qu'il doit traverser.